

DATO:  
family

经 典 亲 子 绘 本 系 列

注 音 版

# 大头儿子和小头爸爸

尿了头大象

郑春华 著



江西美术出版社

DaTo  
Family



# 大头儿子和小头爸爸

尿了头大象

郑春华 著



江西美术出版社

本书由江西美术出版社出版。未经出版者书面许可，不得以任何方式抄袭、复制或节录本书的任何部分。  
本书法律顾问：江西豫章律师事务所 晏辉律师

### 图书在版编目 (C I P) 数据

大头儿子和小头爸爸·尿了头大象 / 郑春华著. — 南昌 : 江西美术出版社 , 2014.7

ISBN 978-7-5480-2828-4

I . ①大… II . ①郑… III . ①儿童故事—作品集—中国—当代 IV . ① I287.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 113130 号

责任编辑：刘 涣

美术编辑：赵为群

责任印制：谭 劲

封面设计：赵为群

策 划：杭州大头儿子文化发展有限公司

大头儿子和小头爸爸·尿了头大象  
郑春华 著

出版发行：江西美术出版社

网 址：<http://www.jxfinearts.com>

地 址：江西省南昌市子安路 66 号江美大厦

邮 编：330025

经 销：全国新华书店

印 刷：北京尚唐印刷包装有限公司

印 次：2014 年 8 月第 1 版第 1 次印刷

开 本：889×1194 1/24

印 张：2

书 号：ISBN 978-7-5480-2828-4

定 价：12.00 元

营销电话：010-84606197 (北京千喜鹤文化传播有限责任公司)

赣版权登字：06-2014-191

版权所有，侵权必究。

DaTo  
family



# 大头儿子和小头爸爸

尿了头大象

郑春华 著



江西美术出版社



zǎo chén dà tóu ér zǐ fā xiàn zì jǐ de bèi zǐ shàng shī le yí dà  
早晨，大头儿子发现自己的被子上湿了一大

piàn jiù zhòu qǐ le méi tóu shuō wǒ yòu niào chuáng le zhēn nán wéi qíng  
片，就皱起了眉头说：“我又尿床了，真难为情！”

wéi qún mā ma jìn lái le dà tóu ér zǐ kuài qǐ lái le shuō  
围裙妈妈进来了，“大头儿子，快起来了！”说

zhe jiù qù xiān dà tóu ér zǐ de bèi zǐ  
着，就去掀大头儿子的被子。

děng děng yí huì dà tóu ér zǐ jǐn jǐn zhuā zhù bèi zǐ  
“等，等一会儿……”大头儿子紧紧抓住被子

bú ràng mā ma xiān  
不让妈妈掀。

nǐ zěn me la shì bù shì yòu niào chuáng le  
“你怎么啦？是不是又尿床了？”

dà tóu ér zǐ gǎn jǐn yáo yáo tóu wàng le yì yǎn dì shàng de xiǎo  
大头儿子赶紧摇摇头，望了一眼地上的小

gǒu shì shì xiǎogǒu niào de  
狗：“是……是小狗尿的！”



wéi qún mā ma xiān kāi bēi zi kàn jiàn bēi zi shàng yí dà piànniào gù  
围裙妈妈掀开被子看见被子上一大片尿，故  
yì zhuāng zuò shēng qì ō yuán lái shì xiǎo gǒu niào de wǒ bǎ tā  
意装作生气：“噢，原来是小狗尿的，我把它  
gǎn chū qù shuō zhe zhuǎn shēn yào qù zhuō xiǎo gǒu xiǎo  
赶出去！”说着转身要去捉小狗，小  
gǒu jí de wāngwāng zhí jiào  
狗急得“汪汪”直叫。

bú yào bú yào gǎn zǒu xiǎo gǒu dà  
“不要！不要赶走小狗！”大  
tóu ér zi shēnshǒu lā zhù wéi qún mā ma  
头儿子伸手拉住围裙妈妈。

wéi qún mā ma niǔ tóu shuō xiǎogǒu zhè me bù tīng  
围裙妈妈扭头说：“小狗这么不听  
huà wǒ men hái liú zhe tā gàn shén me dà tóu  
话，我们还留着它干什么？”大头  
ér zi dī shēng shuō nǐ jiù yuán liàng xiǎo gǒu yí  
儿子低声说：“你就原谅小狗一  
cì ba  
次吧。”

hǎo ba wéi qún mā ma shuō yào  
“好吧。”围裙妈妈说，“要  
shì xiǎo gǒu jīn tiān wǎn shàng zài niào chuáng  
是小狗今天晚上再尿床，  
wǒ yí dìng yào bǎ tā gǎn zǒu  
我一定要把它赶走！”





shuōwán wéi qún mā ma bǎo qǐ shī bèi zi zǒu le chū qù  
说 完，围裙妈妈抱起湿被子走了出去。

dà tóu ér zi bǎo zhe xiǎo gǒu dāi dāi de kào zài chuáng shàng yào shi  
大头儿子抱着小狗呆呆地靠在 床 上：“要是  
jīn tiān wǎn shàng wǒ zài niào chuáng zěn me bàn yào shi wǒ zài lài xiǎo gǒu  
今天晚 上 我再尿 床 怎么办？要是我再 赖 小狗，  
wéi qún mā ma yí dìng huì bǎ xiǎogǒu gǎn zǒu de  
围裙妈妈一定 会 把 小狗 赶 走 的……”



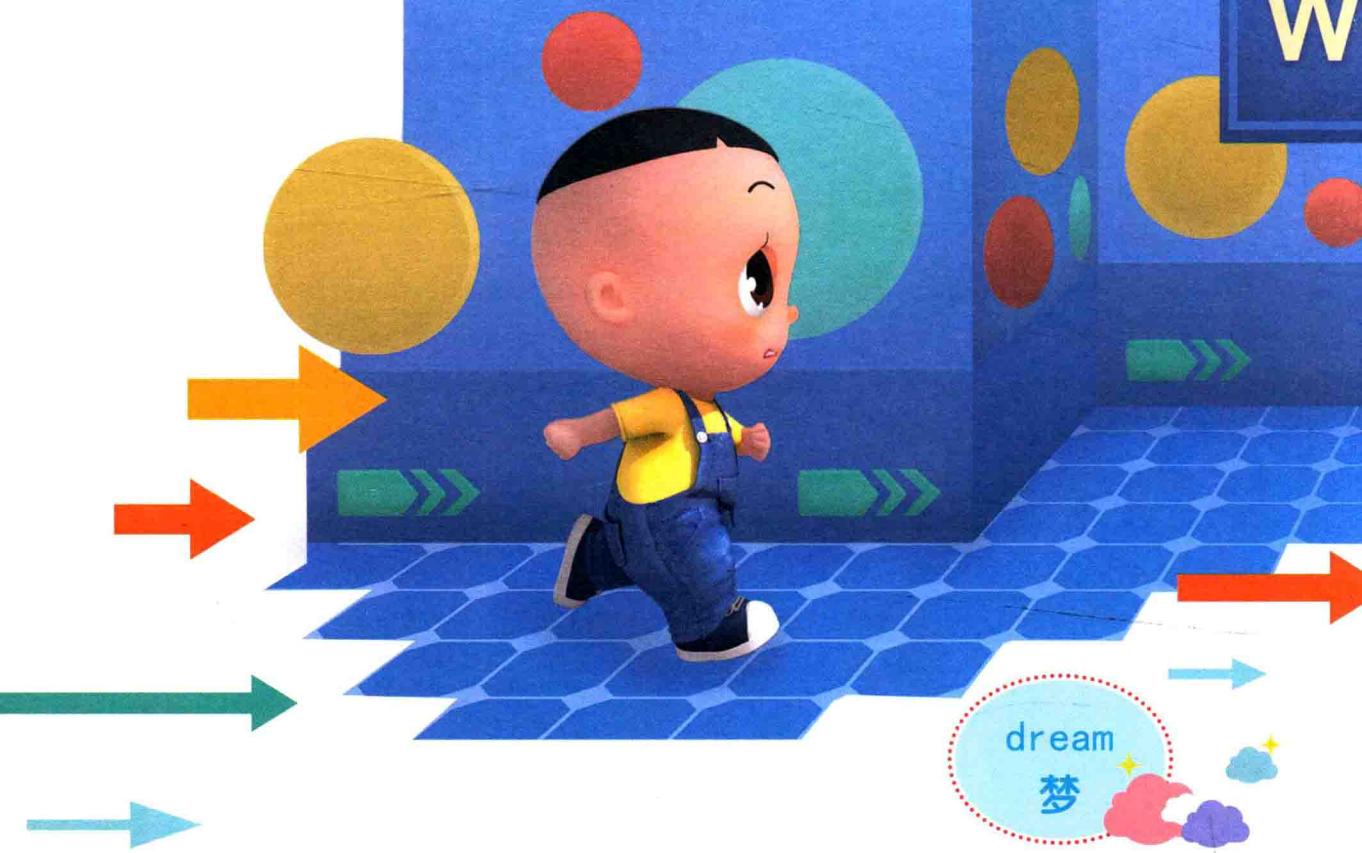
尿了头大象

yè shēn le wéi qún mā ma duì dà tóu ér zi shuō le shēng wǎn  
夜深了，围裙妈妈对大头儿子说了声，“晚  
ān bié ràng xiǎogǒu gǒu niào chuáng o jiù zǒu chū le xiǎo wū  
安，别让小狗狗尿床噢”，就走出了小屋。

dà tóu ér zi bù gǎn shuì zài chuáng shàng  
大头儿子不敢睡，在床上  
fān lái fù qù de xiǎng yào shì zài niào chuáng  
翻来覆去地想：“要是再尿床  
zěn me bàn ne  
怎么办呢？”

tā zuò qǐ lái kào zài chuáng bèi  
他坐起来靠在床背  
shàng wǒ yì zhí zuò zhe jiù bù  
上：“我一直坐着，就不





会尿床了。”大头儿子就这么靠在床背上，慢  
慢地瞌睡虫爬上了他的眼皮。月光下只见他的  
影子一点一点倒下去了，他一惊，赶紧坐正；又  
一点一点倒下去了，又一惊，又赶紧坐正……最  
后大头儿子终于倒在床上睡着了。



mèng lái le ..... dà tóu ér zi xiǎo biàn jí le dàn zhǎo bu dào  
梦来了.....大头儿子小便急了，但找不到

cè suǒ tā pīn mìng de pǎo sì chù xún zhǎo zhōng yú kàn jiàn le cè suǒ  
厕所，他拼命地跑，四处寻找，终于看见了厕所，

yì tóu chōng le jìn qù .....  
一头冲了进去.....

tài yáng shēng qǐ lái le dà tóu ér zi róu rou yǎn jing xǐng le  
太阳升起来了，大头儿子揉揉眼睛醒了，

yí gè jī ling xiān kāi bèi zǐ yí kàn lèng zhù  
一个激灵掀开被子一看愣住

le bèi zǐ yòu shī le yí dà piàn tā  
了，被子又湿了一大片。他

bèng xià chuáng gǎn jǐn bǎ mén suǒ zhù  
蹦下床赶紧把门锁住：

zěn me bàn ne .....  
“怎么办呢？”

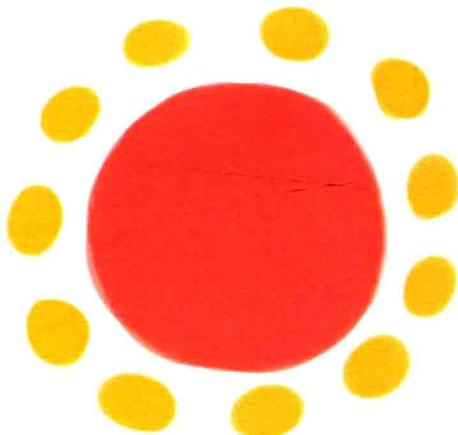
tài yáng guāng tòu guò chuāng lián  
太阳光透过窗帘

mǎn mǎn de sǎ zài wū  
满满地洒在屋

li yě nuǎn nuǎn de  
里，也暖暖地

fǔ mō dà tóu ér  
抚摸大头儿





zi de liǎn      ō      yǒu le !      dà tóu ér zi yì pāi nǎo dai      duì  
子的脸。“噢，有了！”大头儿子一拍脑袋，“对！  
wǒ bǎ bēi zi bào chū qù      ràng tài yáng gōng gong shài yí shài      děng gān le yǐ  
我把被子抱出去，让太阳公公晒一晒，等干了以  
hòu zài bào huí lái      wéi qún mā ma jiù bù zhī dào wǒ niào chuáng le  
后再抱回来，围裙妈妈就不知道我尿床了！”

dà tóu ér zi mǎn mǎn dāng dāng de bào zhe bēi zi      zǒu dào yuàn zi  
大头儿子满满当当地抱着被子，走到院子  
li zhàn zài xiǎo dèng zi shàng      bǎ bēi zi yòng lì shuǎi dào shéng zi shàng  
里，站在小凳子上，把被子用力甩到绳子上，  
lā kāi yí kàn      shī shī de yí dà piàn      dà tóu ér zi xié wāi zhe nǎo dai chǒu  
拉开一看，湿湿的一大块。大头儿子斜歪着脑袋瞅  
zhe shī shī de nà yí piàn      zì yán zì yǔ de shuō      hǎo xiàng      hǎo xiàng  
着湿湿的那一片，自言自语地说：“好像！好像  
shì yì tóu dà xiàng      tā shēnshǒu pāi le pāi dà xiàng      dà xiàng dà xiàng  
是一头大象！”他伸手拍了拍大象，“大象大象，  
qǐng nǐ gǎn kuài duǒ qǐ lái ba      yào shì ràng dà jiā kàn jiàn le      huì shuō wǒ  
请你赶快躲起来吧，要是让大家看见了，会说我  
xiū xiū xiū de  
羞羞羞的！”



dà tóu ér zì gāng zǒu    xiǎo tóu bà ba jiù cóng yì páng qiāo qiāo de  
大头儿子刚走，小头爸爸就从一旁悄悄地  
chū lái le    tā zhàn zài bèi zi qián    zuǒ kàn kan    yòu kàn kan    cóng kǒu  
出来了，他站在被子前，左看看，右看看，从口  
dai li ná chū yì zhī hóng sè de fěn bǐ    yán zhe bèi zi niào shī de biānyuán  
袋里拿出一支红色的粉笔，沿着被子尿湿的边缘，  
bǎ    dà xiàng    de lún kuò gěi gōu le chū lái  
把“大象”的轮廓给勾了出来。

gōu hǎo yǐ hòu    xiǎo tóu bà ba lè hē hē de shuō    qiáo    dà tóu  
勾好以后，小头爸爸乐呵呵地说：“瞧！大头  
ér zi niào le yì tóu dà xiàng    dà tóu ér zì niào le yì tóu dà xiàng    hā  
儿子尿了一头大象！大头儿子尿了一头大象！哈  
hā  
哈！”



dà tóu ér  
大头儿

zi zài wū li tīng  
子在屋里听

jiàn le gǎn jǐn  
见了，赶紧

pā zài chuāng kǒu  
趴在窗口，

yuán yuán de liǎn  
圆圆的脸

dàn zhàng de tōng  
蛋涨得通

hóng dà shēng  
红，大 声

hǎn zhe xiǎo tóu  
喊着：“小头

bà ba huài wǒ  
爸爸坏！我

zài yě bù lǐ nǐ  
再也不理你

le！”“砰！砰！”大头儿子用力关上了窗，一

gè rén duǒ zài xiǎo wū li shēngmèn qì  
个人躲在小屋里生闷气。



wéi qún mā ma zǒu dào yuàn zi li wèn shén me dà tóu ér zi yòu  
围裙妈妈走到院子里问：“什么？大头儿子又  
nièochuáng le  
尿床了？”

xiǎo tóu bà ba jí máng bǎ wéi qún mā ma lā jìn kè tīng li shuō  
小头爸爸急忙把围裙妈妈拉进客厅里说：  
“大头儿子不是故意尿的床，你不要生他的气！”

wéi qún mā ma shuō wǒ zuó tiān wǎn shàng lín shùi qián hái dīng zhǔ  
围裙妈妈说：“我昨天晚上临睡前还叮嘱  
guò tā kě shì  
过他，可是……”



xiǎo tóu bà ba dǎ duàn wéi  
小头爸爸打断围  
qún mā ma nǐ yuè zhè yàng  
裙妈妈：“你越这样  
shuō tā yuè jǐn zhāng jiù  
说他越紧张，就

yuè huì niào chuáng  
越会尿床。”

xiǎo tóu bà ba  
小头爸爸